Supporting students' learning through the medium of English

Overview

Since the implementation of the fine-tuned medium of instruction (MOI) arrangements in 2010, schools have been using the flexibility given to devise their school-based MOI plan for junior secondary levels. Over the past three years, our collaborating schools have adopted diversified MOI arrangements to maximise students' exposure to and application of English in both English and non-English subject contexts. Yet, to expand the scope of teachers' work from enabling students to learn the language to enabling them to learn through the language is not an easy task. It requires a change of the subject boundary mindset and the collective efforts of different parties to implement Language Across the Curriculum (LAC) and cross-curricular collaboration projects.

Challenge	Area of concern
Where shall we start?	 How do we identify an entry point or focus for LAC/cross KLA programmes? Shall we focus on a particular skill, language structure or some subject-specific vocabulary? Which level or key stage shall we start with?
Who should be involved?	Who should take the lead to start the inter-departmental collaboration?Should all content subjects be involved in this programme?Shall we have a progressive involvement of different KLAs over a key stage?
What do our teachers need to prepare when facing this challenge?	 Are our teachers ready to start cross-curricular collaboration? Do they have the necessary knowledge and skills to implement LAC? Do they understand the needs and difficulties students face when using English to learn content subjects?
How do we promote LAC in the school?	 Does the school have a clear language policy and set realistic goals for its students? How will the school establish communication among the different parties concerned? What kind of mechanism needs to be in place to monitor and evaluate the effectiveness of the programme?

Challenges faced in fostering inter-departmental collaboration

Turning challenges into opportunities

1. Think big but start small

Teachers may need time and flexibility to study and understand both the purpose and expected outcomes of new curriculum initiatives. It is important that the school management find an **accessible entry point** to begin with. It can be some common topics both subjects are interested in or some language focuses which students commonly use but are not handling well in the subject-specific contexts. Once teachers have gathered some experience or ideas in collaboration enabling students to learn other subjects through English, they can increase the scale of collaboration and the scope of curriculum planning, e.g. from **teaching language structures** to **knowledge structures**, from **unit planning** to **module planning**, from the **formal curriculum** to **making links with the informal curriculum** and from **involving a few** **subjects in the initial stage(s)** to **engaging more subjects** when the collaboration culture has become more mature. Case 5.15 shows how the English and IS subjects complement each other in teaching and reinforcing the targeted language skills and knowledge structures. Case 5.16 shows how content subject teachers used different scaffolding strategies to support students' learning of content through English at word, sentence, paragraph and text level in their lessons.

2. Long-term strategic planning

To make the implementation of LAC effective and sustainable, strategic deployment of teachers and effective allocation of resources are essential. This requires holistic and long-term school-based planning. The management needs to formulate a long-term development plan to give teachers a clear direction regarding cross-curricular collaboration and how to sustain its positive impact. It is therefore advisable to set up a committee to oversee and steer the planning and implementation of LAC. Concrete tasks include promoting cross-curricular collaboration among different KLAs, carrying out holistic curriculum mapping and establishing channels for sharing ideas and experiences and disseminating good practices generated from different cross-curricular projects. Case 5.16 shows how a school strategically used curriculum development frameworks to integrate language work into the delivery of content and design a bank of resources systematically. Case 5.17 shows how a secondary school formulated a 4-year holistic plan to set a clear direction for cross-curricular collaboration among subjects inside and outside the classroom.

3. Nurturing curriculum leaders to support school-based development of LAC

Genuine collaboration and effective implementation of the LAC programmes hinges on the presence of a critical mass of **curriculum leaders**. They can be the panel heads or co-ordinators of different KLAs, acting as role models for panel members, sharing vision and mission, setting priority goals, and trying out new methods to enable students to use English to learn content subjects and fostering partnership with different parties. This not only helps develop the professional knowledge and skills of the teachers, but also creates a collaborative culture in the school. Case 5.17 shows how a secondary school promoted the development of panel heads' curriculum leadership skills and mobilised panel members to support whole school implementation of LAC.

We hope that the positive experiences generated from the above cases can give practical ideas to schools on how to support students to learn English and use English to learn confidently and effectively in a language-rich environment.

Language Across the Curriculum: Application of English language skills in other Key Learning Areas

Background

In response to the revised MOI policy put forward in 2010, many schools have started planning and implementing Language Across the Curriculum (LAC) projects to give junior secondary students more exposure to the English language so as to enhance their confidence and motivation to learn English and through English.

Although cross-curricular collaboration has been encouraged for years, the revised MOI framework has given new impetus to this strategy of enriching the English language environment in schools. The more wide-spread use of English in the delivery of part or of the whole curriculum of certain content subjects has created the need for content subject teachers to work collaboratively with English teachers to ensure that the new policy is implemented in ways that address the language needs of diverse groups of students.

According to the English Language Education: KLA Curriculum Guide (P1-S3), the English KLA and other KLAs play complementary roles in the curriculum and this relationship can be represented in the following diagram:



So, should subject teachers be teaching language as well? Bullock (1975) advocated that all teachers should see themselves as teachers of language, because "by its very nature a lesson is a verbal encounter through which the teacher draws information from the class, elaborates and generalises it, and produces a synthesis." While content subject teachers may feel uncertain about how they can contribute towards students' language development, it is clear that when using English to teach, they play a pivotal role in this process.

This study illustrates how cross curricular projects were used as opportunities both to help students apply their language skills through the completion of tasks relevant to content subject and to help content subject teachers develop the knowledge and skills required to teach their subjects in English. In addition to that, it also shows how HKSYC&IA Wong Tai Shan Memorial College made effective use of the extra funding provided by the REES to promote the kind of collaboration between KLAs that leads to a richer language learning experience for students. Students in HKSYC&IA Wong Tai Shan Memorial College are cooperative and their language ability is above average in general. Nevertheless, content subject teachers still find that their students need language support in learning, whereas English teachers would like to give students more opportunities to apply knowledge learned in lessons to stretch their potential. With the additional funding from REES, the school was able to free up some lesson time for a number of teachers to set up the LAC Team, which was responsible for developing cross-curricular projects at junior secondary level.

Levels

Strategies used

1. Curriculum design

- Cross-curricular links were identified through holistic mapping of the curricula of different KLAs to facilitate planning and design of materials. This ensured that the KLAs involved could play complementary roles in student learning.
- There was a progressive involvement of KLAs in the project. English teachers collaborated with teachers of the humanities subjects first. The project was extended to involve the teachers of the science subjects in the second year.

2. Module design

- The modules were designed with reference to knowledge structures, as well as language knowledge and skills, whichever was more relevant.
- Knowledge structures of different levels of difficulty were progressively covered in the cross-curricular projects.

3. Teaching and learning

• Graphic organisers and language forms were commonly used in the learning and teaching materials of the English subject and other KLAs to facilitate skill transfer.

4. Assessment

• Students were assessed through the completion of learning tasks, presentations, quizzes and examinations.

What happened

I. First Year

In the first year, cross-KLA collaboration involved the teachers of the English and humanities subjects, i.e. Geography, History and Economic and Public Affairs (EPA). The following is an overview of the modules developed according to the cross-curricular links identified, followed by a more detailed description of one of the modules for illustration purposes.

Level	Term	Focus	Subjects involved	Торіс
		Definition	History	Meanings of history
			Geography	Features of a map
			English	Making friends
		Description	History	Life in the Stone Age
S1	First Term		Geography	Directions and locations
		Description	EPA	Hong Kong – entrepot
		Causes and effects	English	Family matters
			EPA	Population
			English	On holiday

Second		Reading and vocabulary building skills	EPA	Government bureaus and heads
			English	News comprehension
	Causes and effects	History	Rise of manufacturing industries	
S2	Term		English	Pets
		Description	Geography	Slopes
		Description	English	Fashion
		Causes and effects	Geography	Deforestation
	Second	Causes and effects	English	Healthy lifestyle
S3 Term		Making hypothesis	History	Effects of war
		using third conditional sentences	English	The great outdoors

Focus: Sequencing

Level: S1

	English	History	Geography
Topics	Family matters	Life in the Stone Age	Directions and locations
Tasks	Write the biography of a family member	Describe the life of people in different periods of the Stone Age	Plan a route to find treasure
Organising tools	sing Graphic organiser for describing events and Flow c procedures in time sequence		Flow chart
Language knowledge and skills	phrases, adverbs and adverbestablish the order of eventsdescribe a person, an object	ttributes, actions, and feelings u bial phrases, prepositions of loca and procedures using signal wo and a place in spatial order usin cts and places using 'there is' ar	tion and movement ords, prepositions of time og prepositions of location



II. Second Year

In the second year, the projects were extended to the science subjects, i.e. Integrated Science, Biology and Chemistry.

Level	Term	Focus	Subjects involved	Торіс
S1	First Term	Procedures in point form	IS	Using apparatus in the IS lab
			English	Respecting others
	Second	Compare and contrast	IS	Particle model
	Term		English	Food
S2	First Term	Procedures in short	IS	Breathing in and breathing out
		paragraphs	English	Believe it or not
	Second	Compare and contrast	IS	Mass and weight
	Term		English	Teenage problems
S3	First Term	Compare and contrast	Biology	Cells
			English	Jobs
		Procedural accounts	Chemistry	Flame testing
			English	Jobs
	Second	Conclusion on	Biology	Food tests
	Term	observations	English	Our beautiful planet
		Compare and contrast	Chemistry	Bonding
			English	Our beautiful planet

Focus: Compare and contrast; reading skills Level: S2 KLAs: English, IS

	English	IS	
Topics	Teenage problems	Mass and weight	
Tasks	 Reading 2 short stories Comparing and contrasting two short stories 	 Reading an information text about "mass and weight" Comparing and contrasting "mass" and "weight" and explaining their relationship 	
Cross- curricular links Roles of respective KLAs	 Graphic organiser: Table of comparison Connectives Acquisition: Teaching students the reading strategies so that they can extract information from a non-fiction text Introducing the graphic organiser for the knowledge structure Helping students learn the forms and functions of the target language Application: 	 Application: Shared reading of a text with students to help them apply the reading strategies learned Devising a post-reading task for student to apply the strategies independently Providing students with an opportunity to revisit the graphic organiser and apply the target language of the knowledge 	
Sample materials	 Designing a follow-up task for students to consolidate the skills learned 	Graded IS worksheets for students of	
	Where Nails in the fence Cocoon Main characters A small Australian town of his home in Main characters and Nick and Point(s) of view A mix of 1 st & 3 rd person narration: person (Carson and) A mix of 1 st & 3 rd person narration: 	different language abilities Class: 2	
and expla items tha	Compare the main characters in 'Nails in the Fence' and 'Cocoon'. 'Nails in the Fence' is different from 'Cocoon' in terms of main characters. 'Nails in the Fence' features a boy (Carson) and his mum but / while / whereas 'Cocoon' features a boy (Nick) and his dad.	Name: () Cit You my like to use the following to compare and on Image: Image: Imag	

Impact

Curriculum development

- The project enabled both the teachers of English and different content subjects to develop the knowledge and skills required to design cross-curricular plans and activities that are relevant to the needs of all stakeholders.
- Space was created in the curricula of the different subjects involved for cross-curricular projects, which in turn led to greater alignment of the goals of the different KLAs.

Teacher development

- Cross-curricular understanding has been promoted. Teachers of different KLAs recognise the importance of their concerted effort in helping their students learn effectively.
- The project required a reflective and inquisitive attitude on the part of the teachers, so they have started paying attention to areas of student learning that were not addressed before.
- Teachers are now more aware of and in a better position to promote the use of Language Across the Curriculum in ways that enhance teaching and learning.
- Language awareness has been enhanced among the content subject teachers, so they are better able and more willing to address their students' language needs in both their lessons, and in the design of materials graded according to students' ability.

Student performance

- Students' learning has been enhanced by increased opportunities to revisit and apply their knowledge of text structures, language skills and target grammar.
- Students' work in the content subjects shows an improvement in accuracy due to heightened language awareness on the part of both teachers and students.
- Students' performance in both formative and summative assessments shows that they are more aware of how they can apply the language forms and functions in tasks of other subjects.

Conclusion and suggestions

- As language and subject teachers have different viewpoints on and concerns about cross-curricular collaboration, it is worth spending time on consensus making and defining the roles of language and subject teachers, particularly at the initial stage of the project.
- Cross-curricular projects are usually large in scale, so it is important for teachers, especially the curriculum leaders, to consider creating space in the curriculum for the projects. Sometimes, trimming down the curriculum is necessary and inevitable.
- If there are several cross-curricular projects being planned and implemented in the same academic year, it is important to get an overview of all projects so that the implementation time can fit into the curriculum well and so that progression and coherence among the projects can be ensured.
- Teachers who will be using the materials developed by the LAC Team (if there is one) should get involved at various check points of the projects. These could take the form of feedback sessions, trouble-shooting

enquiries and evaluation meetings. This would help them develop a sense of ownership towards the projects, and enhance teaching and learning effectiveness.

References

Bullock A. (1975). <u>A Language for Life – Report of the Committee of Enquiry appointed by the Secretary of State for Education and Science under the chairmanship of Sir Alan Bullock F.B.A.</u> London: Her Majesty's Stationery Office.

Curriculum Development Council (2002). English Language Education: KLA Curriculum Guide (P1-S3). HKSAR: The Education Department.

Curriculum Development Council (2002). <u>Science Education: KLA Curriculum Guide (P1-S3)</u>. HKSAR: The Education Department.

Education Bureau (2010). <u>Enriching our Language Environment. Realising our Vision. Fine-tuning of Medium of</u> <u>Instruction for Secondary Schools.</u> HKSARG: Education Bureau.

<u>The Language Teaching Album: A Collection of School-based Practices (2009-2011)</u>. HKSARG: Task Force on Language Support, Education Bureau.

Wellington J. and Osborne J. (2001). Language and Literacy in Science Education. Buckingham: Open University Press.

HKSYC&IA Wong Tai Shan Memorial College Patricia PANG (Language Support Officer)



Scaffolding: The key to learning content subjects through English effectively

Background

The experiences reported here focus on the steps taken by teachers at CNEC Lau Wing Sang Secondary School to take full advantage of the opportunities afforded by the implementation of the revised medium of instruction (MOI) framework.

The junior secondary curriculum at the school was previously delivered through Cantonese, but when the new policy was rolled out, the school became eligible to offer 2 full EMI (English Medium of Instruction) classes. Integrated Science (IS), Maths and Computer Literacy are now delivered entirely through English, whilst 25% of the Integrated Humanities (IH) curriculum is taught in English.

In order to ensure that students were fully supported to learn their respective curriculum through English, IS and IH teachers used the 4Cs Framework (Coyle et al., 2010) as a curriculum development tool, and infused a wide variety of appropriate language scaffolding strategies into the delivery of their lessons.

Whilst this article focuses specifically on Integrated Science and Integrated Humanities, the experiences are relevant to LAC (Language Across the Curriculum) coordinators/resource persons and all teachers who use English to deliver content subjects, in particular in schools where Cantonese was previously used as the MOI and that are now making use of the flexibilities afforded by the revised fine-tuning of the MOI.

Levels

S1-2

Strategies used

In order to integrate language work explicitly into the lessons of IS and IH, the project team:

- a. made use of the 4Cs Framework (Coyle et al., 2010) as a planning tool;
- b. regularly infused a wide variety of scaffolding strategies (instructional, verbal and procedural) into the delivery of content subject lessons to support learning through English at word, sentence and paragraph and text level.



The 4Cs Framework

What happened

The actions reported in this section follow the EPIE (Evaluation-Planning-Implementation-Evaluation) cycle.

1. Evaluation

• Identifying the challenges of learning and teaching content subjects through English (third term of 2010/2011)

Towards the end of the second term of 2010/2011, the LAC Committee (made up of English, IS and IH teachers) held several meetings chaired by the Assistant Panel Head of the English KLA to evaluate the effectiveness of current practice and challenges faced by both teachers and students in lessons

where English was used as the MOI. In addition to these meetings, the team also carried out lesson observations and some scrutiny of student work and assessment data to gauge the extent to which the students were benefitting from the change in the MOI. The following were identified as the most pressing issues:

(a) amount of key content-obligatory vocabulary students were expected to retain and use;

- (b) difficulties experienced by students when trying to use full sentences to ask and/or answer questions in English in class, and tendency to use broken or incomplete sentences;
- (c) difficulties experienced by students in explaining content-subject processes in English in writing, especially in tests and exams.

2. Planning

(i) Small-scale tryout to integrate content and language in the delivery of IS lessons (third term of 2010/2011)

Based on the outcome of the initial discussions and the data gathered from lesson observations and student assessments, the S1 IS and English teachers decided to try out a short unit of work based on the topic "Water", focusing on using the same scaffolding strategies (to be explained in the next section) in both subjects.

Based on this small-scale tryout, the LAC Committee was able to develop a better understanding of what could be done to help students cope with the twin challenges of dealing with the language and the content, and decided to proceed.

(ii) Identifying priorities to enable consensus-building (third term of 2010/2011)

In order to capitalise on the momentum generated by the small-scale tryout between English and Integrated Science, the LAC Committee organised a capacity-building workshop in order to:

- (a) clarify teachers' expectations and reach consensus about the way forward;
- (b) discuss common issues of concern related to the use of English as a MOI;
- (c) introduce a planning framework for the integration of content and language in the content subject lessons;
- (d) shed light on the meaning of scaffolding and explore different types of scaffolding and how to support student learning through English at word, sentence, paragraph and text levels.

In this workshop, content-subject teachers were asked to rank 9 statements according to their expectations regarding the change in the MOI. The top three priorities identified were as follows:

- to ensure that students could achieve at least the same academic standard in English as they would if they were learning content through Cantonese (usually placed as first choice);
- to motivate students to use English in a range of different ways, such as for learning content, to organise learning, for project work (usually placed as first or second choice);
- to be able to challenge students and help them acquire new knowledge, skills and understanding through English because this would open doors to them (usually placed as second or third choice).

(iii)Reaching a consensual decision about the approach to take

The LAC Committee then decided to use a decision-maker's flowchart to investigate the different approaches that could be taken to both help students learn content KLAs through English and meet teachers' expectations.



(iv)Developing essential tools to support learning and teaching

Having reached consensus on what the change should mean, and broadly what approach should be taken to implement it, the EMI-teaching committee then went about developing the "School-based Handbook of EMI Practices". This document provides examples and/or templates of different activities and strategies that all teachers can use and adapt to support content learning through English.

The basic notion underlying this document is the concept of **scaffolding**, or support. In order to enable access to subject content in English, content subject teachers need to make effective use of scaffolding "that is responsive to the



particular demands made on [students] learning through the medium of a second language [because that] is critical for success" (Gibbons, 2002, pp. 10-11).

The scaffolding strategies and activities suggested in the handbook are presented according to the following structure (adapted from the CoBaLLT project - CARLA – Center for Advanced Research on Language Acquisition):

- (a) instructional scaffolding (i.e. tools that support learning such as diagrams or word walls)
- (b) verbal scaffolding (i.e. techniques or activities focused on language development at word, sentence, paragraph and text level)
- (c) procedural scaffolding (i.e. ways of doing things such as setting up routines to help students formulate longer and richer answers to teachers' questions)

3. Implementation

 (i) The table below is an extract of the holistic plan developed to integrate scaffolding strategies across different Key Learning Areas (the original plan includes Computer Literacy and Maths as well):

KLA				
	Scaffolding	English	Integrated Science	Integrated Humanities
Verbal	Word level Sentence/ paragraph level and thinking skills	 Decision-making vocabulary activities (to help students record and recall conobligatory vocabulary) Identification (e.g. anagrams, crossword puzzles); Selection (e.g. choosing the odd word out from short lists of content-obligatory vocabulary); Matching (e.g. matching concepts with definitions/ illustrations/ phrases); Sorting (organising content-obligatory vocabulary into different categories, either gideveloped by students) Concept wheels Speaking Language tasks for diagrams and graphic organisers (based on content of text resources used in different KLAs) Reading & Writing Productive vocabulary activities (to help students put words into phrases, then sentences and paragraphs) Caption action (using content-obligatory vocabulary/ phrases to write captions for crelated pictures); Question generator (matching question words with question bodies to make conterrelated questions); All the colours of the rainbow (colouring word boxes from left to right to make fact accurate content-related statements); Heads and tails (matching beginnings and ends of factually accurate content-related statements); 		s of content-obligatory ations/ phrases); ferent categories, either given or s (based on content of textbooks/ words into phrases, then ases to write captions for content- tion bodies to make content- n left to right to make factually lly accurate content-related
	Text level - Knowledge structures and thinking skills	 Reading Module 2 – Movie Magic Reading James Cameron's Achievements (sequence) Writing Comparing and contrasting two films to make a recommendation 	 Reading Unit 8 - Making use of Electricity Reading Electricity production and distribution (sequence) Writing Comparing and contrasting life before and after electricity was discovered 	 Writing Comparing and contrasting two provinces/cities of China (e.g. Beijing and Hong Kong) with reference to their climate in winter and impact on people's lives (temperature, hours of daylight, clothes people wear)
Procedural	Activity structures (or ways of doing things)	For general lessonsFor general lessons• Concept-mapping• Survey-Question-Predict-Read and Respon Summarise• Think-Pair-Share• Jigsaw reading		on-Predict-Read and Respond-
Instructional	Tools that support learning	• Diagrams • Word walls		

(ii) The table shown below is an extract of a unit plan developed for **Integrated Humanities** for the topic "Traditional rural life in Hong Kong", stating clearly which content-obligatory and content-compatible language the students would need to know, as well as the scaffolding strategies that would be used to support teaching and learning:

Sub-topic	Learning objectives	Thinking skills/ Knowledge Structures	Language	Scaffolding strategies
Village Administration - differences between roles played by men and women; - duties of village chief; - administration of village affairs	 I can use phrases such as "village affairs", "equal rights", "ancestral worship", etc., and expressions like "in contrast", "however" and "another difference" to compare and contrast the roles played by men and women in traditional rural HK and in present day HK. I can use phrases such as "village affairs", "equal rights", "ancestral worship", etc. and the simple past tense to explain how traditional HK villages were administered. 	 ✓ drawing conclusions ✓ comparing & contrasting 	Word level: village affairs, respected elder, common surname, social status, traditional norms, equal rights, ancestral worship, ancestral hall, common ancestors, village chief Sentence level: language for stating or presenting facts; language for drawing simple conclusions; language for comparing and contrasting Text level: sentence prompts for oral presentation	Instructional (tools that support learning ✓ diagram (compare & contrast matrix table and modified tree diagram) ✓ paper-based word wall for discussion Verbal (focus on language development) <i>Word level</i> : ✓ use of word wall to explain meaning of key phrases and activate schemata (speaking and writing); ✓ matching pictures with phrases; <u>Sentence/ paragraph level</u> : Language activities for diagrams ✓ paragraph completion based on compare & contrast matrix table (writing); ✓ completion of modified tree diagram based on information text and individual presentation (reading and speaking) Procedural ✓ Think-Pair-Share

- (iii) The next step was to put the different scaffolding strategies into practice in the lessons of the content subjects involved in the project.
 - (a) Examples of verbal scaffolding strategies at word level



(Integrated Science)

Sorting key concepts into categories, as shown here, was the first step of a longer activity, which involved making questions and using those questions to test a partner.



(Integrated Science)

Odd-man out – the students had to identify the concept in each row that is not related to the other three. Afterwards they are given sentence prompts to explain their decision. (b) Examples of verbal scaffolding strategies at sentence level



(Integrated Science) After sorting concepts into categories, the students matched question words with question bodies. The students then used the completed questions to test each other's knowledge of water purification methods. (Integrated Science) Using the three-part approach to writing definitions, followed by a substitution table to show how the approach can be used.

The part of the female reproductive system that produces Is calledEach woman has	The structure that carriesIs called
One other feature of the female reproductive system is the, where	TheIs the part thatand that acts as
/	······································
to for do non 1 to arts 100 ale 2 to state	t the flat or deld a al
The female reproductive system has a few importants	
	1 ÷ (, , , , , , , , , , , , , , , , , ,
To begin with, The part of the temap reproductive system	That produes eggland sex
· / /· ·	
hormones is called donies Each woman has two or	aries. The structure that
hormones is called donies Each woman has two or arines egisto the uterius is called cuiducts. One of	aries. The structure that or feature of the fomale
To begin with, The part of the female reproductive system hormones is called capites Each woman has two or Carities eggs to the uterius is called outducts. One of neproductive system is the uterics , where the place programs. The viging is the part that raceives the	aries. The structure that or feature of the formale where an baby develops during

(Integrated Science)

After practising using model paragraph frames for different knowledge structures (description, compare and contrast, etc.), the students were able to write their own paragraphs using content-obligatory language with minimal support.

(c) Example of instructional scaffolding





(d) Example of procedural scaffolding



(Integrated Humanities)

SQP2RS (Survey-Question-Predict-Read & Respond-Summarise) was used to teach students how to preview information texts and read to learn.

Impact

On teachers

The wide range of language-focused strategies developed and tried out in the junior Science and Humanities classrooms enabled the IS and IH teachers to develop:

- a bank of knowledge, skills and resources that they can draw on regularly to support and optimise student learning of content through English;
- a better understanding of the importance of using appropriate curriculum development frameworks to integrate language work into the delivery of content when the subject is delivered either entirely or partially through English;
- ways of managing the curriculum of their subject (in the case of IS) or managing the temporary switch from Cantonese to English (in the case of IH) in ways that help students both learn English and through English.

On students

The scaffolding strategies used led to students **actively using** content-obligatory language to complete a wide variety of activities and tasks, which in turn led to increased confidence. It was possible to observe from performance in assignments, in class and from the way the students completed the activities shown above that they were more willing to write longer sentences and develop these into paragraphs (c.f. the two examples of student writing shown in b and c). They were also more confident when answering questions in class or when asked to give longer explanations. The systematic use of word level activities, always followed by opportunities to put these into sentences, also provided students with effective strategies to learn vocabulary regardless of the content.

On the curriculum

As junior form teachers had to make space for developing and trying out different scaffolding strategies in their lessons, they had to negotiate with their senior form colleagues which parts of the curriculum they could trim and which concepts could be covered at a later stage. As a result, what was covered was what was deemed essential, and other topics or notions, whilst important, were shifted to the curricula of subsequent year levels. In addition to that, the school-based curriculum documents now make explicit reference to the integration of content and language.

On school development

The initial tryout, followed by an evaluation of the current situation to inform planning and implementation enabled all the participants to develop a genuine and informed consensus on the need to support student learning through English across different subjects, and on how this support could be operationalised systematically at curriculum and classroom level in their own context.

Facilitating factors

- 1. The development of Language Across the Curriculum is a priority for the school, and senior management was willing to both support teachers' endeavours, as well as allow them flexibility to try out different approaches.
- 2. The infusion of language work into the delivery of content subject lessons was perceived by the content subject teachers involved as a way of optimising student learning of content, not as an intrusion into their subject or a requirement for them to teach language.

3. Student classroom performance and assessment data was available and was referred to regularly when reflecting on the strategies implemented and on how they could be improved.

Way forward

Language Across the Curriculum will continue to be a school development priority. Teachers have spent a considerable amount of time reflecting on their classroom practices and finding ways of ensuring that content delivered through English does not become an obstacle to learning. Going forward, the teachers involved can think about how the informal curriculum and language environment of the school can be enriched to provide students with meaningful opportunities to use English in a wide range of content-related contexts (e.g. LAC days devoted to subjects that use English as their MOI).

References

Content-Based Second Language Instruction (CoBaLLT). Retrieved June, 10 2001 from CARLA <u>http://www.carla.umn.edu/cobaltt/CBI.html</u> (Center for Advanced Research on Language Acquisition).

Coyle, D., Hood, P. and Marsh, D. (2010). <u>Content and Language Integrated Learning</u>. Cambridge: Cambridge University Press.

Education and Manpower Bureau. (2004) <u>Evaluation on the Implementation of the Medium of Instruction</u> Guidance for Secondary Schools – Final Report (1999-2002).

Gibbons, P. (2002). <u>Scaffolding language</u>, scaffolding learning. Portsmouth, NH: Heinemann.

Gibbons, P. (2009). <u>English Learners, Academic Literacy and Thinking – Learning in the Challenge Zone</u>. Portsmouth, NH: Heinemann.

Moss, B. (2003). Exploring the literature of fact. New York: The Guilford Press.

The Curriculum Development Council (2002). <u>English Language Education: Key Learning Area Curriculum</u> <u>Guide P1-S3</u>. HKSAR: The Education Department.

The Curriculum Development Council & Hong Kong Examinations and Assessment Authority (2007). <u>English</u> <u>Language Education Key Learning Area: English Language Curriculum and Assessment Guide (Secondary 4-6)</u>. HKSAR: The Education and Manpower Bureau.

> CNEC Lau Wing Sang Secondary School Sergio MEDEIROS (Language Support Officer)

Equipping curriculum leaders to support whole-school implementation of Language Across the Curriculum (LAC)

Background

Managing new curriculum initiatives which lead to school change and improvement is one of the most complex tasks of school leadership. School leaders must learn to overcome barriers and cope with the chaos that naturally exists during the complex process of change (Fullan and Miles, 1992). In response to the medium of instruction (MOI) fine-tuning arrangements, since 2010 teachers of SMKMCF Ma Ko Pan Memorial College have been implementing a series of LAC measures aimed at preparing both teachers and students for a change in the MOI used in most content subjects from Cantonese in P6 to English in junior secondary. Anticipating the challenges posed by the implementation of LAC, middle and senior managers decided to use a range of approaches to support the teachers of different KLAs and so ensure that obstacles and difficulties were dealt with collaboratively, and deep, lasting change could be achieved.

Levels

S1-S4

Subject	Yr1 (10-11)	Yr2 (11-12)	Yr3 (12-13)	Yr4 (13-14)
English	S1	S1+S2	S1-S3	S1-S3
Maths		S1	S1+S2	S1-S3
IS	S1	S1+S2	S1+S2	S1+S2
Geography		S2	S2+S3	S2+S3
ICT			S1	S1+S2
Physics			S3	S3
Chemistry			S3	S3
Biology			S3	S3+S4
History		S2	S2	S2
VA				S1
HE				S1
Music				S1

Development of LAC in all subjects within 4 years (2010-2014)

Strategies used

To be able to implement an innovation which is complex in nature and requires close collaboration with different stakeholders, a gradual approach to change management has been adopted. The following diagram shows the emphasis given at each stage.



1. Building a shared vision

Successful school improvement requires establishing a clear educational vision and a shared institutional mission (Peterson, K. 1995). Before mobilising the teachers to implement the change, the school management shared with them the background, rationale and objectives behind the implementation of the initiative.

During the past four years, the principal, the LAC co-ordinator and the LLSS officer made concerted efforts on different occasions to raise teachers' awareness of the importance of supporting student learning through English. This gradually helped build a sense of commitment among teachers and set a clear direction for their future planning. In addition, the clear vision also inspired teachers to think of possible solutions when facing challenges.

2. Developing a holistic curriculum plan with the key stakeholders

The school developed a holistic curriculum plan by adopting a variety of approaches that could address the needs, interests and levels of readiness of different KLAs. This gave teachers greater flexibility and space to increase students' motivation and opportunity to use English in their own subjects.



3. Helping panel heads develop the required curriculum leadership skills

To accomplish lasting reform, we need leaders who can create a fundamental transformation in the learning cultures of schools and of the teaching profession itself (Fullan, M. 2002). The subject panel heads took the lead in setting clear objectives and proposing workable actions, mapping out the curriculum and designing appropriate teaching materials with panel members.

Through working with English teachers, the panel heads were able to guide the panel members to examine students' difficulties in using English to learn content subjects, and explore different approaches to maximise their opportunities to use English inside and outside the classroom. In addition to that, they shared the difficulties encountered and exchanged ideas and experiences with other panel heads in regular LAC committee meetings. To promote the professional development of panel members, some panel heads organised activities such as lesson study and invited panel members to share their good practices on the staff development day.

4. Cascading the impact of the change by enhancing the capacity of the subject teachers

In order to facilitate cross-curricular and inter-departmental collaboration, some communication platforms were established to encourage teachers to exchange ideas and experiences through co-planning, discussion, cross-subject peer lesson observation, regular reporting of work in staff meetings and the annual staff development day.

What happened

The following cases show how the subject panel heads identified the needs of the students and teachers and worked out possible strategies with their panel members to cope with the challenges:

Subject	Area of concern	Action taken
English	To prepare students for a change in the MOI used in different content subjects in S1	Summer Bridging Programme: The English panel head, who is also the LAC coordinator, took the lead in modifying and enriching the existing bridging programme by infusing simple content-obligatory language from different KLAs and providing students with opportunities to use it in order to complete authentic tasks. This diversified the sources of language input and eased the transition between P6 and S1. LAC Periods: An LAC period per cycle was arranged in the timetable to equip students with academic language skills. During the LAC period, English teachers introduced subject specific vocabulary and common knowledge structures used in different subjects to develop students' academic literacy. Through a variety of interactive activities, students learned how to share their ideas with their classmates and how to apply the language learned in authentic contexts.



Geography To develop students' learner independence and critical thinking skills

The **Geography panel head** found that it was difficult to nurture students' critical thinking and independent learning skills in normal lessons due to the tight schedule. As a coping strategy, she proposed using project learning.



Project-based learning

The project focused on urban land use in Hong Kong. Students worked in groups to investigate the problems related to land use in their chosen districts, and collected information during site visits and through interviews. They then reported back to class both orally and in writing.

Impact

1. Curriculum development

To ensure that the development of academic literacy skills plays an important part in the curricula of different KLAs, knowledge structures and their attendant target language items were used as the basis of cross-curricular collaboration. The curricula of the different KLAs involved in the project were mapped out to identify suitable topics where explicit work on the core knowledge structures (KS) could be carried out. This provided the framework for cross-curricular collaboration. The existing content-subject curricula were adjusted to provide teachers with space and time to try out different ways of infusing language work into the delivery of content.

In order to ensure that both content and language received equal attention, generic and thinking skills (e.g. problem-solving and critical thinking) were highlighted in the design of the modules/units of the different KLAs and outside-the-classroom activities. This contributed to even greater alignment and coherence between the different components of the school-based curriculum.

2. Teachers' professional development

This four-year cross-curricular collaboration project enabled content subject teachers to develop a good understanding of the importance of focusing explicitly on language when delivering their subjects through English. This focus did not only help students learn content better, it also helped build a strong foundation in terms of academic literacy, which is essential for success in junior forms. In addition, teachers were more willing to move away from their comfort zone to explore a wider repertoire of teaching strategies and methods to develop students' knowledge and skills.

3. Students' performance

With the help of different cross-curricular approaches inside and outside the classroom, students developed a better understanding of the connection between language, content and thinking when learning content subjects in English. Based on the students' survey and their written work, they gained more confidence in content reading and writing. In addition, they were able to develop their thinking skills and apply the knowledge structures and language learned in subject-specific contexts.

Facilitating factors

- 1. Strategic and systematic planning paved the way for effective implementation from one level to more levels, from one subject to more subjects and from one year to cross-year planning.
- 2. Effective channels such as staff development day and LAC committee meetings were established for sharing experiences and difficulties, and disseminating good practices.
- 3. Support from the principal and management allowed teachers from different KLAs to try out different innovative strategies to increase students' language exposure both inside and outside the classroom.

Difficulties and suggestions

Difficulties	Suggestions
Core project teachers lack time and space to plan, implement and evaluate the cross- curricular projects.	The school may consider creating more time and space such as allocating free periods strategically to enable core project teachers to engage in cross-curricular collaboration.
It is difficult for just one LAC coordinator to manage and co-ordinate all the cross-curricular projects of different KLAs in the school.	It is advisable to consider setting up a core team to coordinate, monitor and evaluate the development of LAC in the school.

References

The Curriculum Development Institute. (2009). <u>Package on "The Learning & Teaching of Critical Thinking</u> <u>Skills" (Senior Secondary).</u> HKSARG: Education Bureau.

Peterson K. (1995). Critical Issue: Leading and Managing Change and Improvement. Retrieved from: <u>http://</u> www.ncrel.org/sdrs/areas/issues/educatrs/leadrshp/le500.htm

> SMKMCF Ma Ko Pan Memorial College Shirley LEUNG (Language Support Officer)